

Brusel 17. května 2018
(OR. en)

9033/18

**Interinstitucionální spis:
2018/0151 (NLE)**

TRANS 206

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	16. května 2018
Příjemce:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 290 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu, jménem Evropské unie, protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 290 final.

Příloha: COM(2018) 290 final



V Bruselu dne 16.5.2018
COM(2018) 290 final

2018/0151 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o podpisu, jménem Evropské unie, protokolu,
kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a
autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království**

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy⁽¹⁾ vstoupila v platnost dne 1. ledna 2003. Dohoda byla později aktualizována rozhodnutím č. 1/2011⁽²⁾, jež vydal smíšený výbor zřízený podle článku 23 dohody.

Místní působnost dohody Interbus je omezena na členské země Evropské konference ministrů dopravy (ECMT). Kromě Evropské unie jsou v současnosti smluvními stranami této dohody Albánská republika, Bosna a Hercegovina, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Moldavská republika, Černá Hora, Turecká republika a Ukrajina. K dohodě mohou přistoupit i ostatní členové ECMT.

Dne 5. prosince 2014 zmocnila Rada Komise k zahájení jednání o změně dohody Interbus s cílem rozšířit její místní působnost na Marocké království.

Uskutečnila se tři jednání se smluvními stranami za konzultace se zvláštním výborem jmenovaným Radou. Při každé příležitosti byly členské státy vyzvány k účasti v roli odborníků.

Na zasedání konaném dne 10. listopadu 2017 se přítomné smluvní strany dohodly na stabilním a finalizovaném znění. Byla dohodnuta lhůta pro podpis. Přítomny byly tři smluvní strany z východní a jihovýchodní Evropy (Moldavská republika, Černá Hora a Ukrajina). Kromě toho dvě smluvní strany (Albánie a Turecko) již dříve v písemné formě vyjádřily ke znění své kladné stanovisko.

K dohodě Interbus mohou přistoupit země, které jsou řádnými členy ECMT. Marocké království řádným členem není, má však od roku 2006 v ECMT status pozorovatele.

Dohoda by měla stanovit jasný právní základ pro přistoupení Marockého království. Na základě dostupných dokumentů Komise nemůže vycházet z toho, že fórum ITF, jež bylo v květnu 2006 založeno ministry 43 zemí, nahradilo ECMT a stalo se jejím nástupcem, což by umožnilo přistoupení jakéhokoli člena fóra k dohodě v souladu s čl. 30 odst. 1 dohody.

Příložený návrh protokolu doplňuje Marocké království na seznam zemí uvedených v čl. 30 odst. 2, které mohou přistoupit k dohodě Interbus. V čl. 30 odst. 2 jsou již uvedeny Republika San Marino, Andorrské knížectví a Monacké knížectví.

Případné přistoupení Marockého království k dohodě Interbus přispěje k rozvoji vztahů v oblasti mezinárodní osobní dopravy, cestovního ruchu a kulturní výměny nad rámec uvedených zemí, které jsou v současné době smluvními stranami dohody Interbus, a usnadní jejich organizaci.

¹ Úř. věst. L 321, 26.11.2002, s. 11.

² Rozhodnutí č. 1/2011 smíšeného výboru zřízeného dohodou Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy ze dne 11. listopadu 2011 o přijetí jednacního řádu a přizpůsobení přílohy I dohody o podmínkách pro provozovatele silniční přepravy cestujících a přílohy II dohody o technických normách vztahujících se na autobusy a autokary a o změně požadavků týkajících se sociálních opatření podle článku 8 dohody (2012/25/EU) (Úř. věst. L 8, 12.1.2012, s. 38).

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Navrhovaný protokol uvedený v příloze tohoto rozhodnutí Rady je v souladu s politikou EU v oblasti silniční dopravy a doplňuje ji. Podporuje přístup sousedních zemí EU na trh přepravy cestujících v EU (a naopak) a vytváří právní rámec pro organizaci přeshraničního cestovního ruchu v obou směrech.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je v souladu s politikou EU v oblasti politiky sousedství a vnějších vztahů.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD

Právním základem návrhu je článek 91 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 5 SFEU.

- **Volba nástroje**

V čl. 218 odst. 5 SFEU je jako použitelný nástroj stanoveno rozhodnutí Rady.

3. SBĚR A VYUŽITÍ VÝSLEDKŮ ODBORNÝCH KONZULTACÍ A POSOUZENÍ DOPADŮ / ZJEDNODUŠENÍ

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací a posouzení dopadů**

Při vypracování tohoto návrhu obdržela Komise podněty mimo jiné od odborníků z členských států, kteří byli zapojeni do přípravy jednání.

Očekávají se pozitivní dopady: otevřením dohody Interbus pro další zemi by pro stávající smluvní strany i pro Marocké království vznikly nové příležitosti. Vzhledem k tomu, že umožňuje rozšíření *acquis* EU v oblasti přepravy cestujících na uvedenou zemi, bude mít pozitivní dopad na technické, hospodářské a sociální podmínky, za nichž se příslušné přepravní operace provádějí. Celkový dopad na životní prostředí by byl omezený.

- **Zjednodušení**

Rozšíření místní působnosti pravidel platných pro služby příležitostné autokarové a autobusové přepravy cestujících v rámci dohody Interbus přispěje ke zjednodušení provádění těchto operací s jinou třetí zemí.

Stejně jako doposud mohou být provozovateli malé a střední podniky s menším vozovým parkem autokarů nebo autobusů nebo větší podniky s větším vozovým parkem.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Žádné.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Fungování dohody Interbus každých pět let hodnotí smíšený výbor zřízený podle článku 23 dohody.

Další postup

Komise se domnívá, že je nezbytné zahájit postup, jehož cílem bude podepsat a následně uzavřít návrh protokolu. Komise proto předkládá Radě tento návrh rozhodnutí Rady o podpisu návrhu protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Konkrétní ustanovení navrhovaného rozhodnutí Rady:

- Článek 1 stanoví podpis návrhu protokolu o rozšíření dohody Interbus za účelem případného přistoupení Marockého království.
- Článek 2 zmocňuje vyjednavatele protokolu, aby určil osobu zmocněnou / osoby zmocněné podepsat návrh protokolu jménem Unie.
- Článek 3 se týká vstupu rozhodnutí Rady v platnost.

Konkrétní ustanovení přílohy navrhovaného rozhodnutí Rady:

- Článek 1 stanoví změnu dohody Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy, kterou Marocké království získává možnost přistoupení k dohodě.
- Články 2 až 6 se vztahují na správní postupy nezbytné k tomu, aby protokol mohl vstoupit v platnost, a zahrnují ustanovení o jazykovém režimu.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o podpisu, jménem Evropské unie, protokolu,
kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a
autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království**

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise¹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) byla v souladu s rozhodnutím Rady 2002/917/ES² uzavřena jménem Unie dne 3. října 2002 a vstoupila v platnost dne 1. ledna 2003³.
- (2) Dne 5. prosince 2014 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání o změně dohody Interbus s cílem rozšířit její místní působnost tak, aby k dohodě mohlo přistoupit Marocké království, což v uvedené dohodě v současnosti není stanoveno. Komise sjednala jménem Evropské unie protokol, kterým se mění dohoda rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království. Jednání byla dokončena dne 10. listopadu 2017.
- (3) Případné přistoupení Marockého království k dohodě Interbus by mělo přispět k rozvoji vztahů v oblasti mezinárodní osobní dopravy, cestovního ruchu a kulturní výměny nad rámec uvedených zemí, které jsou v současné době smluvními stranami dohody Interbus. Marockému království, které v rámci Evropské konference ministrů dopravy nemá plné členství, ale status pozorovatele, jež není pro přistoupení k dohodě Interbus dostačující, by měla být poskytnuta příležitost k dohodě přistoupit.
- (4) Návrh protokolu k dohodě Interbus by proto měl být jménem Unie podepsán, s výhradou jeho uzavření k pozdějšímu datu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, se schvaluje jménem Unie, s výhradou jeho uzavření.

¹ COM(2018) 290.

² Rozhodnutí Rady 2002/917/ES ze dne 3. října 2002 o uzavření dohody Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (Úř. věst. L 321, 26.11.2002, s. 11).

³ Úř. věst. L 321, 26.11.2002, s. 44.

Znění protokolu, který se má podepsat, se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Generální sekretariát Rady zřídí nástroj udělující plnou moc k podepsání dohody, s výhradou jejího uzavření, osobě určené nebo osobám určeným vyjednávačem dohody.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*